

# **Filipai**

## **Polokafo mono wenina Filipai numudo minabo ya lufuwa i fulo betibo ha**

### *Homu Ha*

Polokafo nalau nedo ya lufuwa me ya ito, mono wenina Filipai numudo minabo ya fulo betibo ne. Filipai numuna meya ido Tesalonaika numuna meya ya Masedonia ebau ya ne. Homu, Polo Yesu onodo monimo wibo hamenalo, ya Filipai numudo hamena maleka-maleka ya wibo, hana uto Yesu hala ukuwa lo oloto molaito, ya wenina maleka lutina-hatina li elepa iti Yesu holi hikito muwabo ne. Ido aliga ya liwilato uto mono weninawa holi hikitina li auba i betibo ne. (Aposolo16:12-4 20:1-6)

Feto ya lula-hala naba-naba bito, ido weninawa yagi lutina-hatina naba-naba muti, ya hamena-hamena hefana, idafa-adafa li nuba oti, ana li faka lanune, loti fulo edae. (Filipai 4:14-16) Ido nalau nebo hamenawalo ya ayaidana oti feto fe edanune, loti Epafoloditusi anau molato, lito monimo uto Polo muito, libo yagunu lufuwa meu ya idafawa fulo nedabo ya moda liyowe, dowae, lalowe, loto i fulo betibo ne. (Filipai 4:18) Lufuwa me ya ibo hamenalo ya nalau nebo nefa, ido ake aibo yaidana oti weninawa yagi hena ma holiyafa, ido Yesu yagunu holiti ya hamena-hamena ake itiko minalo, loto lobibo ne.

*Lo oloto molaibo ha*

<sup>1</sup> Aiyoy, hemotina Kilisto Yesu lulau mino edabo fele wenina Filipai numudo minabo, ya hemotinagi, mono hiyabatina wegi, ido mono onona lili abo wenina muki yagi ya lemo Polote Timotite Kilisto Yesu houba-nabala onona liyoibo we ya lufuwa me ya i fulo betiyoiye. Walo.

<sup>2</sup> Metefo Gotidokati ido Wenaba Yesu Kilistodokati ya aifa li dowo lo ledaibo mona ido you amena mona ya hemotinaloka mino betinaiye.

*Polokafo weninawa yagunu holito Goti lomu-lomu aibo ha*

<sup>3</sup> Nemo ya hemotina hane ki biyobo hamenahamena ya dowae, lalowe, loto Gotine lomu-lomu o minowe.

<sup>4-5</sup> Hemotina hawa ukuwa dowo hana apito holiti holi hikitabo hamenalo yaloti ya moda ade li faka loti, mono ononawa maina limo uti uti, onesa me yagi ayaidana otiko minabo, yagunu hamenahamena hemotina muki yagunu holito Metefo adina li faka lanaibo ha lomu-lomu obo hamena muki ya moda lune-hane ake itoko minoto, fetoto loto lomu-lomu o minowe.

<sup>6</sup> Ido onona dowo weudina-lutinau apito libo we yakafolimo uto uto, Kilisto Yesu hamenalalo ya moda li hulanaibo ne, loto auba ito holiyobo yagunu dowo holiyobo lomu-lomu o minowe.

<sup>7</sup> Fetoto loto hemotinagunu holiyobo ya moda fefe loto holiyobo ne. Moda holiyafe? Nemo ya nalalo minodo, ido hawa ukuwa dowo li faka loto auba ito lo oloto molodo, ayalo ya aifa li dowo liyobo monala ya hemotina muki maina

liyaboma nenako, yagunu hemotina ya weunelune-haneu ya mino nedabo ne.

<sup>8</sup> Yagunu holilo. Kilisto Yesu lula-halau mino edoto hemotinagunu auba ito holiyobo monane ya Gotikafo moda holibo ne.

<sup>9</sup> Ido hemotinagunu holito lomu-lomu o minobo ha me ya lobinogolowe. Holilo. Hemotina holifefe loti holi hulabo monatina yakafo lutina-hatina bi minabo monatina lifefe lo betiyageto, ya naba-naba limo unaiye, loto,

<sup>10</sup> ido feito ya Kilisto hamenalalo ya monatina hiluwa lotoko minoti, lifima ha ma minámageto minanune, loti mona eito-eito hepa molo muti, ya mona dowo yako molanabo ne, loto,

<sup>11</sup> ido fetu fe-fe minabo hemotina ya Yesu Kilistokafo weudina-lutina-hatinau yau fefe libo mona hulawa ya leki faito huloitaibo yagunu wenina muki yasi Goti huliya li faka loti ebola lotiko minanae, loto hemotinagunu holito lomu-lomu o minowe.

*Polo nala i edabo yakafo hawa ukuwa dowo hanula sibo ha*

<sup>12</sup> Ena mono weninane-motao, ha me ya holifefe lanae, loto lobinogolowe. Holilo. Nemo melo hasuwala fi nedabo mona yakafo hawa ukuwa dowo hanula huibo ma minámiye. E'e, hasuwala fi nedabo yagunu ya hawa moda upatoto wiye.

<sup>13</sup> Feito ya wenina meu wehuditina numuna naba hiyaba o-o abo himiwela muki, ido wenina malekama muki wa nedoti, ya Kilisto yagunu nala i edabo ne, loti holifefe lo minae.

<sup>14</sup> Ido Wenaba lulau mino edoti mono holiyabo weninate muki yagi nala i nedabo hawa holiti, ya lutina-hatina li auba iti ito yoto holi holiyámoti, Goti hala auba iti lo oloto molo minae.

<sup>15</sup> Ena malekama yasi hemo li fulo nedanabe, ido nemo li fulo hedanofe, loti eimotina hulitina yagunu holiti ya Kilisto hala ukuwa lo oloto molafa, ido malekamasi lutina dowo moloti lo-lo o minae.

<sup>16</sup> Wewa ya nemokafo hawa ukuwa dowo li faka lanobo ononawa yagunu melo nebo ne, loti holiti, ya lutina-hatina numuti hawa ukuwa lo oloto molafa,

<sup>17</sup> ido malekamasi eimotina utina-hulitina li faka lanune, loti Kilisto hala ukuwa lo oloto molabo ne. Feti lo oloto molabo mona ya fefe loti molámæ. Feto feyabo mona yakafo nalau minogu ya hena ma homi ito molo edanune, loti hatina kiti ya hawa ukuwa lo minae.

<sup>18</sup> Yagunu neidafa-neidafa anune? Mona eito-eito molabo weninawa malekamasi sugi mona moloti hawa ukuwa lo oloto molafa, ido malekamasi mona ona hula moloti lo oloto molabo, ya loitiwa Kilisto hala ukuwa lo oloto molaboma nenako, yagunu moda dowo loto holiyowe.

Ido ito yoto dowo loto holitoko minanogolowe.

<sup>19</sup> Moda holiyafe? Hemotina yasi nemogunu holiti Metefo lomu-lomu o minabo yakafo, ido Yesu Kilisto Weuna numibo yakafo, ane li faka lagetoy ya henawa meya holiyodo yagi moda li nomune wanaibo ne, loto holiyobo, yagunu ito yoto dowo loto holitoko minanogolowe.

<sup>20</sup> Aya yagunu holilo. Nemo ya idafa magunu unelo holinobo idafa ma minámanogolaiye. E'e,

nemo ya aidenati moda auba naba-naba ito, unelune-haneu yau Kilisto li faka lo edomo uto uto, onesa me yagi ayaidana oto nomune hofawa minanobofe, ido fulinobofe, mona loitiwa yamo Kilisto li faka lo edomo unogolaiye, loto auba ito holito hiyaba o-o minowe.

<sup>21</sup> Nomune hofawa minobo ya nena idafa ne? Moda Kilisto yako ne, loto holiyowe. Ido fulinobo ya ito yoto dowā idafa ona fedo numunaibo ne, loto holiyowe.

<sup>22</sup> Feito nefa, ido me ya unegi aifa minanobo ya ononane hulawa li oloto pi nedanaibo ne. Yagunu neidafa-neidafa anobo ne? Yama holifefe ladámowe.

<sup>23</sup> Hanu loiti yakafo ika oka-waka o nedaiye. Uto Kilistogi maina minanobo ya idafa ma muki li fulo edoto dowā idafa ona ma nenako, yagunu feto feyanowe, loto auba ito holiyobo nefa,

<sup>24</sup> ido unegi meu aifa minoto, hemotina adina li faka lanobo ya moda ononane ona hula ne.

<sup>25</sup> Aya yagunu auba ito holifefe loboma nenako, yagunu aifa minanowe, loto holito, ido hemotina muki yagi maina minanobo yakafo holi hikitina li ake ito auba i edanaiye, loto holi gedo minowe.

<sup>26</sup> Feito ya hemotinagi hofa maina minanobo yagunu hemotina ya nemogunu holiti Kilisto Yesu lulau mino edoti huliya li faka lanabo mona ya minomo unaiye.

*Hena fedo lumigu yau auba ito minanubo ha*

<sup>27</sup> Ena homu hana idafa mako ya hemotina oti moloti anabo monatina muki ya fefe loti Kilisto hala ukuwa dowā api itibibo mona yako molalo.

Feto feyanabo ya moda nemo loto wa betinofe, ido faiga minoto hatina ukutina holinofe, ya moda weudina-lutina mako moloti auba iti sinoi minabo ha, ido hatina mako kiti hawa ukuwa dowo holi hikitonibo onona ya lafulu loti auba iti li-li o minabo ha,

<sup>28</sup> ido uwotinafo holitina ma holiyámabo ha ya holinogolowe. Aya monatina ya uwotinafo wa edoti, ya eimotina u hopa unabo mona ido hemotina li nomudina wanaibo mona ya moda oloto pi biyageto holifefe loti holinigilae. Aya mona ya Gotidokati linigilae.

<sup>29</sup> Moda holiyafe? Gotikafo Kilisto yagunu holito hemotina aifa bibo idafa ya holi hikito muwabo mona yako minámiye. E'e, hemotina emogunu holiyabo yagunu hasuwala fi betiyado ya hena holiyabo mona yagi bibo ne.

<sup>30</sup> Aya hena holiyonibo monawa ya nemodoka naba-naba fedo numibo yama homu wama ne. Ido onesa yagi fedo numibo ha ya moda holi minae. Aya monawa molo nomama ya ayaidana oṭo hemotinaloka onesa hena naba-naba fedo biye.

## 2

*Kilisto ege moloto ute ito lumuto weninategi lute mako molanubo ha*

<sup>1</sup> Feito ya Kilisto lulau mino edonibo yagunu lute-hate li auba i ledaibo ya nenako, ido lula-hala lumibo yakafo lute-hate li aila i ledaibo ya nenako, ido Weuna mino ledaito emogi maina moni minonibo ya nenako, ido hateu holito wenina li you lo beti minonibo ya nenako,

<sup>2</sup> yagunu ya hemotina hatina mako kiti, weudina-lutina-hatina mako moloti, lutina-hatina bi-bi abo mona mako molanabo, ya nemo dowo loto holinobo mona ya naba-naba munune, loti fetu feyalo, loto hatina lito lobiyowe.

<sup>3</sup> Oti moloti feyanabo ya heimotinagunuko holiti monatina ma molámilo. Ido heimotina utina li faka lanune, loti monatina ya ma molámilo. E'e, heimotina utina ito lumuti ya wenina ma muki hidinalo we minanune, loti hatina kifefe loti holilo.

<sup>4</sup> Heimotina idafatina yagunuko holiyámilo. E'e, wenina ma idafatina yagi wati hiyaba dowo lo betilo.

<sup>5</sup> Kilisto Yesu lula-halau holibo yamaidana oti hemotina lutina-hatinau ya holilo.

<sup>6</sup> Emo ya Goti ona hula nefa, ido Goti yaidana oto minanaibo mona ya auba ito li hiki lanowe, loto holámiye.

<sup>7</sup> E'e, eimola monala fulitoto, houba-naba we ona hula bulito, wenina yaidana oto oloto pito,

<sup>8</sup> ya wenina yasi wa edabo, ya aifa mikaloka wenina leimo yaidana oto ne, loti wa edae.

Emo ya ula ito lumuto, Goti welalo meyalo moloto fulinowe, loto aibo yako minámiye. Yá yofolo fulinowe, loto welalo molaibo ne.

<sup>9</sup> Fetu feyaibo yagunu Gotikafo li yoisa edoto, emo huliya yakafo wenina hilitina, idafa huliya, muki li fulo betito ito yoto minanaibo huliya ya muibo ne.

<sup>10</sup> Fetu fe edaibo, ya moda Yesu huliyalo ya wenina, idafa-adafa, muki okulumauka minabo,

mikaloka minabo, mika feumauka minabo yasi hidina obula fiti,

<sup>11</sup> wetinakafo ya Yesu Kilisto ya Wenaba ne,

loti lo oloto molanabo yamo Melafo Goti lame-nala huliya li faka lo akaisa itanae, loto feto fe edaibo ne.

*Mikaloka wenina minagu ya lamena mona molanubo ha*

<sup>12</sup> Feito ya hemotina lune-hane biyobo weninane-motao, hemotina aidenati ha holiti meyalo molomo yowabo yamaidana oti onesa meleka yagi heimotina li nomudina waibo onona liyabo, ya moda holiya holiti utina ololo oti limo yoilo. Feito homu nemo hemotinagi maina minonido yamaidana otiko meyalo molalo, loto ladámowe. E'e, onesa me ya faiga minobo hamenalo ya moda ito yoti ononawa limo yoilo.

<sup>13</sup> Moda holiyafe? Gotikafo lutinau ononala libo, ya moda eimola dowo loto holinaibo mona ya hemotina molanune, loti holinabo, ido ayaloti monawa fefe lotiko meyalo molanabo ya lutinau ononawa li-li o nenako, yagunu meyalo moloti li nomudina waibo ononawa ya limo yoilo.

<sup>14</sup> Hemotina oti moloti anabo monatina muki molanabo, ya lukafa-mesafa oti moliya fiyabo mona ma molámilo.

<sup>15-16</sup> Feti ya hemotinaloka ha ma minámageto minoti ya moda hiluwa lotiko minanabo ne. Feto fe minanabo, ya hounatinafo mikaloka wenina hopa-napa losa-masa iti moniyabo wenina minagu yau Goti olufola weudina-lutinau ha ma minámageto minanabo ne. Aya wenina minagu yau hemotina nomude li hofawa o ledaibo ha



li hiki loti lo oloto bi-bi o minanune, loti mika lamena o edaibo idafa yamaidana oti lamena o beti-beti o minae. Feto fe-fe abo yagunu nemo ononawa auba ito li-li omo yowobo ya u aifa idafa ámibo ne, loto holito, ya Kilisto hamenalalo ya hemotinagunu holito ake naba-naba inogolowe.

<sup>17</sup> Ena hemotina holi hikito muti ya sokila hi muwabo yamaidana oti mono onona liyado, yalo ya homi ito wenina me ya yasi hofu nedo fuliyato lunune no waini yaidana oto lekiyagetoma, ya moda dowu loto holito hemotinagi maina ake i minanogolowe.

<sup>18</sup> Ido hemotina yagi ayaidana oti dowu loti holiti nemogi maina ake iti minalo.

### *Timoti hala*

<sup>19</sup> Feito nefa, ido nemo ya hemotina hatina holito dowu loto holinowe, loto hamena hefola ma minoto Timoti ya hemotinaloka ilifi molanowe, loto holito, ya Wenaba Yesu lulau mino edoto hiyaba o minowe.

<sup>20</sup> Moda holiyafe? Aya we yakafo hemotina-gunu holito hiyaba o betinowe, loto ito yoto holibo yaidana we ma nemodoka mino nedámiye.

<sup>21</sup> Eito wenina muki ya Yesu Kilisto idafala yagunu holiyámoti, eimotina idafatina yagunuko auba iti holi-holi o-o minabo ne.

<sup>22</sup> Feto fe minafa, ido aya we monala ya we ma hipalate melafote maina onona li-li aibo we yamaidana oto, emo ya nemote maina hawa ukuwa dowu ononawa li minoibo mona ya hemotina moda holi minae.

<sup>23</sup> Yagunu ya nemodoka idafa ma fedo numunaibo ya holifefe lanobo hamenalo, ayalo ya hemotinaloka ilifi molanowe, loto holiyowe.

<sup>24</sup> Ido neimo yagi aliga hefola minoto anobo ne, loto Wenaba lulau mino edoto holi hikitoto minowe.

### *Epafoloditusi hala*

<sup>25</sup> Ido onesa fetonamato ya mono hounatefo Epafoloditusi ya hemotinaloka liwila oto ilifi molanowe, loto auba ito holiyowe. Emo ya nemogi maina mono onona liyoibo we, ido mono ha uwolafo fina fi muwoibo we ya hemotina yasi nemodoka ilifi molato, emokafo hena holiyodo ya ane li faka loto nebo we ne.

<sup>26</sup> Emo ya idafa hilibo ha ya hemotina moda holitabo ne, loto holinako, yagunu hemotina emogunu hatina lapa kitanae, loto hemotina muki yagunu halau naba-naba holi ne.

<sup>27</sup> Aya yagunu holilo. Emo ya idafa naba-naba ona hilito, fulinowe, loto aifa, ido Gotikafo emo milumala hilibo yako minámiye. Nemogi hena naba-naba ito yoto holitanaiye, loto nemo milumane yagi maina holito, li faka lo edaibo ne.

<sup>28</sup> Aya yagunu ya hemotina hofa wa edoti ake iyato, ido nemo henane you lanaiye, loto onesa me ya hemotinaloka ilifi molowe, loto ito yoto holiyowe.

<sup>29</sup> Yagunu hemotina Wenaba lulau mino edoti ake naba-naba iti emogi houna iyalo. Ido yaidana wenina ya hulitina li faka lalo.

<sup>30</sup> Moda holiyafe? Emo ya hemotina ane li faka lo-lo abo ononatina ogofuti liyámotanae, loto

aya onona li hulanowe, loto nomuna hofawa minanaibo mona ya li hiki ladámoto, Kilisto ononala yagunu holito ya moda fulilagi aibo ne.

### 3

*Polokafo Kilisto Yesu monala yagunuko holiboha*

<sup>1</sup> Ena mono weninane-motao, ha me ya homi ito lobinogolowe. Holilo. Hemotina Wenaba lulau mino edoti ake iti minalo. Nemo ha homu lobiyobo ya hofa ayaidana oto lobinobo ya holiyobo hena ámiye. Ido hemotina ya hawa holinabo yakafo adina li faka lanaibo ne.

<sup>2</sup> Liye-hula yaidana oti mona molabo wenina, onona wenina nosámabo, Goti anela uteu minanaiye, loti utina fuko-nako abo wenina yagunu holiti ya wati monilo.

<sup>3</sup> Moda holiyafe? Leimo ya Goti Weunakafo auba i ledageto mono onona liyonibo wenina, Kilisto Yesu yagunu holito huliya li faka lonibo wenina, mikaloka monate yagunu holi hiki ladámonibo wenina, ya Goti anela ona hula mino ledaibo wenina ya minone.

<sup>4</sup> Feto fe minoba, ido neimo mikaloka monane yagunu holi hikitanowe, loto holiyobo neko, aifa fetu feyadi ne. Wenina masi mikaloka monatina yagunu holi hikitanune, loti holinabo, ya moda nemo monane yakafo emotina monatina ya li fulu edaibo ne.

<sup>5</sup> Nemo oloto piyoto ya fo hamena eiti (8) ya utaito, Goti anela uneu fuko nedabo ne. Ido Isilaeli wenina yauti oloto piyobo ne. Ido Benisamini yufa figu yauti ya minowe. Ido

awanefo-holofane muki ya Hibulu wenina minanako, ya nemo Hibulu we ona hula ya minowe. Ido ha lo molo ledaibo ya auba ito holito Falisi we ya minowe.

<sup>6</sup> Ido mono onona ya auba ito linowe, loto homu Kilisto mono weninala hasuwala fi beti-beti obo we ya minowe. Ido Gotikafo monaka fefe libo we minane, loto lo nedanaibe, loto ha lo molo ledaibo ya mama oto meyalo molobo, ya nemodoka ha ma minámito minobo ne.

<sup>7</sup> Feto feyobo we ya minofa, ido aya monafana yakafo li dowa lo nedanaibo mona ma nefe? E'e, Kilisto yagunu holito ya aya monawa ya aifa idafa, li nosámibo o nedanaibo idafa ne, loto hane kifefe loto holiyowe.

<sup>8</sup> Ena yako minámiye. Wenabane Kilisto Yesugi houna inabo ya idafa naba-naba ona hula ma nenako, yagunu idafa ma muki ya aifa idafa, li nosámibo o nedanaibo idafa ne, loto hane kifefe loto holiyowe. Kilisto yako linobo ne, loto emogunu holito idafa-adafane muki ya moda mene muto, aifa idafa, mouta idafaidana oto ne, loto hane kifefe loto holiyowe.

<sup>9</sup> Feito emo lulau mino edo holito, ya neimo fefe libo monane, ha lo molo ledaibo mona ege molanadoka yati linobo mona ya ma minámiye. E'e, Kilisto holi hikito muwobo yagunu monaka fefe libo we minane, loto lo nedanaibo mona, ya Gotidokati nebo mona, holi hikitonibo yagunu monatina fefe libo wenina minae, loto lo ledanaibo mona, aya yako linobo ne, loto holiyowe.

<sup>10</sup> Feito ya emogi houna ito, ido fuliguti sinoibo

aubala ya holito, ido hena holibo yagi onu ito maina holito, ya emo fulibo yamaidana oto fulinobo,

<sup>11</sup> ya feito fulinoguti sinoinobo mona yagi moda ogofuto linobo ne, loto aya mona yagunu holito, ya homu mona-fanane muki ya aifa idafa, mouta idafaidana oto ne, loto mene muwowe.

<sup>12</sup> Ena onesa fetonamato ya moda litowe, loto ladámowe. Ido moda lifefe lo nedotaibo ne, loto yagi ma ladámowe. E'e, Kilisto Yesukafo aya monawa linane, loto li hiki lo nedaibo yagunu neimo yagi li hiki lanowe, loto aubafofo loto ege molomo uwowe.

<sup>13</sup> Mono weninane-motao, neimo onesa moda li hiki lotowe, loto ladámowe. E'e, mona mako yako molowe. Idafa-adafa homu nebo ya hane ki umámoto, aliga lo fedanaibo idafa yagunuko holito ya aubafofo loto monimo uto uto,

<sup>14</sup> Kilisto Yesu lulau mino edobo ya Gotikafo yoisa ido, loto sune fito we fi nedaibo idafa ya linowe, loto aubafofo loto ege molomo uwowe.

<sup>15</sup> Feito leimo monoku gedonibo wenina ya aya hate kifefe loto holiyokelo. Ido hatina eito ma kinabo, ya Gotikafo aya yagi li oloto pi binogolaiye.

<sup>16</sup> Feito nefa, ido hate kifefe loto holitonibo monalo ya moda meyalo molotoko moniyokelo.

<sup>17</sup> Aiyo, mono weninane-motao, nemo monane molobo ya hemotina weudina-lutina-hatina mako moloti nege molalo. Feto feyanabo ya wenina lemo yamaidana oti moniyabo wenina yagi wa betifefe loti wa betilo.

<sup>18</sup> Moda holiyafe? Nemo aidenati lobi-lobi obo ha ya onesa me yagi hufo oto hofa lobinogolowe.

Holilo. Wenina muki yasi Kilisto yá yofola uwolafo monala meyalo moloti moniyae.

<sup>19</sup> Aya wenina ya moda fuliti u hopa unabo ne. Eimotina sebatina hounawa ya gotitina ya ne. Ido utinalo holinabo monatina yakafo hulite li faka lanaibo idafa ne, loti dowá loti holiti, mikaloka idafa yagunuko hatina ki muwabo ne, loto holito ya hufo o betiyowe.

<sup>20</sup> Feto fe minafa, ido leimo ya okulumau wenina minonibo, ya ayalokati li nomude waibo we Wenaba Yesu Kilisto liwila oto anaiye, loto hiyaba o edo-edo o minone.

<sup>21</sup> Emokafo lemo mikaloka ute, lumuto nebo idafa ya moda eimola ula lamena aibo yaidana buli ledanaibo ne. Aya aubala mino edaibo yako minámiye. E'e, idafa-adafa muki li eimoladoka loto li yoima edanaibo aubala yagi mino edaibo, ya aya aubala yakafo lemo ute li eimolaidana buli ledanaibo ne.

## 4

### *Lute mako moloto ake ito hate kifefe lanubo ha*

<sup>1</sup> Feito ya hemotina lune-hane biyobo wenina, hemotinagunu auba ito holiyobo wenina, hemotina helekamune minabo wenina, hemotinagunu holito ake i minobo wenina, lune-hane biyobo mono weninane-motao, hemotina feti Wenaba lulau mino edoti aubafofo loti sinoi minalo.

<sup>2</sup> Ena wena Yuwodiate ido Sintikete, hemotina loiti ya Wenaba lulau mino edoti moliya ha fulitoti lutina mako molaliyo, loto hatina lito ha auba ito lobiyowe.

<sup>3</sup> Ido nemogi maina onona liyanibo we ona hula, hemo yagi wenawa loiti adina li faka lo betiyo. Aya wenawa loiti yasi homu hawa ukuwa dow a ononawa ya nemogi maina aubafofo loto liyonibo ne. Aya hamenalo ya Kilemeniki, ido onona hounanefo ma muki hulitina ya nomude hofawa minowa-minowa oto minanubo wenina hulite lufuwa itaibo bukuku yau moda lufuwa i molaibo nebo wenina yagi, aya mono ononawa ya lemogi maina li-li onibo ne.

<sup>4</sup> Hamena-hamena ya Wenaba lulau mino edoti ake itiko minalo. Ya hofa lobinogolowe. Ake itiko minalo.

<sup>5</sup> You loti moloti moniyabo monatina ya wenina muki holinae, loti aya mona molotiko minalo. Wenaba moda selo ne.

<sup>6</sup> Idafa-adafa yaidana-meidana yagunu hatina lapa kiyámoti, ha ma muki ya Goti anau moloti, dowae, lalowe, loti idafa-adafa muki yagunu lo oloto moloti lomu-lomu otiko minalo.

<sup>7</sup> Feto feyanabo ya Goti you amena monala naba-naba, holifefe lanubo monate li fulo edoto yoisa yoto nebo monala yakafo Kilisto Yesu lulau mino edabo yagunu lutina-hatina hiyaba o beti-beti o minanaibo ne.

<sup>8</sup> Ena mono weninane-motao, ha mako ma lobinogolowe. Holilo. Mona ona hula nebo mona, li faka lo ledanaibo mona, fefe libo mona, hiluwa loto nebo mona, omonala nebo mona, huliya dow a nebo mona, mona dow a ona ma minanaibo mona, ido ebola lanubo mona ma minanaibo, aya monawa muki ya hatina ki muti metoliti holilo.

<sup>9</sup> Ido api itibiyobo mona ya li hiki loti holiti, ido neimo mona molobo ya moda wati ido holiti abo,

aya monawa ya molalo. Feto feyanabo ya you amena yawala Goti ya moda mino betinaibo ne.

*Filipai wenina yasi Polo ana li faka labo ha*

<sup>10</sup> Ena onesa me ya hemotina hofa nemogunu holiti ane li faka labo yagunu Wenaba lulau mino edoto ake naba-naba ito minowe. Ido homu yagi moda nemogunu holiyafa, ido ane li faka lanabo hanu ma minámiye, loto holi minowe.

<sup>11</sup> Feito nefa, ido idafa magunu holiyowe, loto ladámowe. E'e, idafa yaidana-meidana fedo numido, ya aifa lune-haneu dowu loto holiyobo mona yako molanobo ne, loto hane kifefe loto holitoto ogofuto minowe.

<sup>12</sup> Lumuto minobo hamenalo ya moda ogofuto lumuto mino holiyowe. Ido yoto minobo hamenalo ya aifa yoto mino holiyowe. Idafa-adafa mona-mona fedo numibo ya inagunu fuliyofe, ido idafa naba nofe, ido idafa-adafa wa nofe, ido idafa magunu holiyofe? Idafawa yaidana-meidana fedo numido, ya moda lune-haneu dowu loto holiyobo mona li oloto pito molanobo ne, loto hane kifefe loto holitoto ogofuto minowe.

<sup>13</sup> Li auba i nedaibo we lulau mino edobo yagunu idafa-adafa muki ya moda ogofuto minowe.

<sup>14</sup> Feito minofa, ido hena me ya holiyobo, ya hemotina nemogi maina holiti ane li faka lo nedabo mona ya moda dowu molo nedae.

<sup>15</sup> Ido hawa ukuwa dowu apito lo oloto biyobo hamenalo, Masedonia ebaloti uwobo hamenalo, ya wenina malekama eba maleka-maleka monolo nuba o-o abo ya mono onona adina li faka lo betiyofa, emotina yasi liwila oti nemogi houna



iti ane li faka loti idafa ma nomámabo ne. E'e, hemotina Filipai wenina yako feto fe edonibo ne, loti holifefe lo minae.

<sup>16</sup> Feito ya Tesalonaika numudo minobo hame-nalo yagi idafa magunu holiyoto, ya hemotina hamena-hamena idafa fulo nedabo ne.

<sup>17</sup> Feto lobo, ya aifa numunabo idafagunu holiyowe, loto ladámowe. E'e, hemotina mono monatina hulawa ya u naba-naba limo uto li dowo lo betinaibo ne, loto aya yagunu holi minowe.

<sup>18</sup> Ido onesa me ya hemotina idafa-adafa fulo nedabo ya Epafoloditusi analoti liyoboma nenako, yagunu idafa magunu holiyámoto, moda naba-naba wa nonako, idafa maleka aifa ne. Idafawa fulo nedabo, ya Gotikafo holibo ya dowo libo, sokila hi muwabo idafa dowo ona wa edaibo yaidana oto, ladanuwa ona holibo yaidana oto nebo idafa ya ne.

<sup>19</sup> Ido nemo Gotine ya idafa-adafa muki-muki lamenu nebo idafa wa naibo yakafo hemotina Kilsto Yesu lulau mino edabo wenina idafa magunu hena holinabo ya adina li faka loto lifefe lo beti hulanogolaiye.

<sup>20</sup> Ena Metefo Gotite huliya naba-naba mino edaiboma ya minomo yoto minowa-minowa oto nebo ne. Ona.

### *Onuwaloka ha*

<sup>21</sup> Fele wenina muki Kilsto Yesu lulau mino edabo ya aiyo-weiyo lobiyonibo ha ya hemotina dowo loto lobilo. Mono weninate nemogi maina minonibo ya aiyo-weiyo ha ya hemotina fulo beti minae.

<sup>22</sup> Fele wenina muki yasi aiyo-weiyo ha ya hemotina fulo beti minae. Ido aya wenina yauti malekama Sisa numunalau onona liyabo wenina yasi moda aubafofo loti fulo beti minae.

<sup>23</sup> Wenaba Yesu Kilisto aifa li dowo lo ledaibo monala ya weudina-lutina-hatinau mino betinaiye. Modae.

**Goti Ukuwala Hala**  
**The New Testament in the Lambau Dialect of the**  
**Siane Language of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Siane-Lambau long**  
**Niugini**

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siane-Lambau (Siane)

Dialect: Lambau

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

293a493a-a8ae-5f22-be32-d1a5995e2a0e